

samme med at udfylde forsikringspapirer, så de kunne få erstatning for stjålele ejendele.

Kvinderne fortalte receptionen på hotellet, at de ville foretrække et andet værelse i nærheden af receptionen for at føle sig sikrere. Det arrangerede hotellet uden problemer. De fortsatte deres ferie vel vidende, at de i behørig tid ville modtage erstatning fra deres forsikringselskab på deres bankkonto. Da de kom hjem, følte en af kvinderne sig stadig ikke helt tilpas ved situationen. Hun henvendte sig til Offerrådgivningen i sit hjemland, og hun talte med en rådgiver. Efter samtalen havde hun det meget bedre.

De ser frem til et nyt feriemål næste år.

HVEM KAN HJÆLPE DIG YDERLIGERE?

- ★ En Offerrådgivning i det medlemsland, hvor du bliver offer.
- ★ Hvis det ikke er i dit eget land, kan du også kontakte offerrådgivningen i dit eget land.
- ★ Du har ret til at blive informeret om disse organisationer, så du kan anmode om information hos politiet.

Hvis du er udsat for en forbrydelse uden for dit eget hjemland og i Europa, kontakt da den nationale offerrådgivning, der er medlem af VSE.



www.victimsupporteurope.org

(se kontakt information nederst)

SCHWEIZ
Weisser Ring/Anneau Blanc/Anello Bianco
Dufourstr. 96 · CHF-8008 Zürich
wysshaefel@sunrise.ch · (+41) 444226565 · www.weisser-ring.ch

SERBIEN
Victimology Society of Serbia
Dosithejeva 1a · 11000 Beograd
vds@eunet.rs · (+381) 11 303 4232 · www.vds.org.rs

SLOVAKIET
Pomoc Obetiam Náslia
PO Box 83 · 82005 Bratislava 25
info@pomocobetiam.sk · (+421) 2 5263 2496 · www.pomocobetiam.sk

SVERIGE
Brottsofferjourenas Riksförbund
Bondegatan 40 · 100 61 Stockholm
boj.riks@boj.se · (+46) 8 664 88 00 · www.boj.se

HVORDAN KAN DE HJÆLPE DIG?

Den hjælp som Offerrådgivningerne, der er medlem af Offerådgivningen i Europa, kan tilbyde er:

- ★ Information om dine rettigheder som offer.
- ★ Følelsesmæssig støtte før, under og efter retssagen.
- ★ Hjælp til at løse økonomiske og praktiske problemer som følge af kriminaliteten.
- ★ Hjælp og støtte til forberedelse og tilstedeværelse i en retssag.
- ★ Hjælp med at søge Staten om erstatning for strafferetslige skader.
- ★ Oplysning og råd med hensyn til helbredsmæssig omsorg, sikkerhed i hjemmet, beskæftigelse, beskyttelse af personlige oplysninger, økonomi, uddannelse og støtte muligheder.

VSE er ensammenslutning af 28 uafhængige offerrådgivninger i 22 europæiske lande, som sørger for hjælp og information til ofre for forbrydelser. VSE fremmer etablering og udvikling af ofres rettigheder og hjælpeforanstaltninger i Europa.

Folderen er udviklet under:



CAB
VIS
Capacity building for EU
crime victim support



Victim Support Europe

TJEKKIET
Bily kruh bezpeci
U Trojice 2 · 150 00 Prague 5 · centrala.praha@bkb.cz · (+420) 2 5731 7110 · www.bkb.cz

TYSKLAND
Weisser Ring
Weberstrasse 16 · 55130 Mainz
info@weisser-ring.de · (+49) 6131 830 30 · (+49) 116 006 · www.weisser-ring.de

Arbeitskreis der Opferhilfen (ADO)
Perleberger Str. · 10559 Berlin · info@opferhilfen.de · (+49) 30 39 407 780 · www.opferhilfen.de

UNGARN
Fehér Gyuru Közhasznú Egyesület
Szt.István krt.1 · H-1055 Budapest · fehegyuru@t-online.hu
(+36) 1 472 1161 · www.fehegyuru.eu

ØSTRIG
Weisser Ring
Nussdorfer Strasse 67 · 1090 Wien · office@weisser-ring.at
(+43) 1 712 1405 · www.weisser-ring.at

OFFER FOR KRIMINALITET
I ET ANDET LAND?

HVAD DU HAR BRUG FOR AT VIDE

HAR DU VÆRET OFFER FOR EN FORBRYDELSE, MENS DU VAR I EUROPA?

Enhver, der har været direkte udsat for en forbrydelse, som fandt sted i et andet land, end det ofret bor i, betragtes som offer for grænseoverskridende kriminalitet.

Ofrets pårørende, partner, venner og andre, der var vidne til kriminaliteten er indirekte ofre.

Her er et eksempel på et grænse offer:

To venner var på ferie i en andet medlemsland. De boede på et hotel i centrum af landets hovedstad. På femte dagen for deres ophold, var der indbrud på deres hotelværelse, mens de spiste til middag. Deres kamera, penge og smykker blev stjålet. Da de to kvinder ikke talte landets sprog, besluttede de, at de ikke ville melde kriminaliteten til politiet. De var ikke klar over muligheden for at tilkalde offerrådgivningen. Med et kreditkort, som en af dem havde på sig under middagen, bestilte de et tidligere fly hjem. Hændelsen ødelagde deres ferie. Da de kom hjem, nægtede forsikringsgesellschaften at give kvinderne erstatning, fordi de ikke havde anmeldt kriminaliteten i det medlemsland, hvor kriminaliteten fandt sted. Det kostede kvinderne en masse penge og ødelagde deres ferie.

HVAD BØR DU GØRE?

Hvis dit sundhedskort eller pas bliver stjålet:

- ★ Du bør kontakte politiet og melde det stjålet.
- ★ Så snart du har en kvittering på, at du har anmeldt det til politiet, henvend dig da til dit konsulat eller din ambassade og få et nyt dokument eller et midlertidigt pas.

- ★ Hvis du har behov for at tale med nogen om, hvad der skete, kontakt da den nationale offerrådgivning, som også kan give dig information om dine rettigheder og det nationale retssystem i det land, hvor kriminaliteten fandt sted.

Hvis alle dine ejendele er blevet stjålet:

- ★ Bed om en pengeoverførsel (du kan bede om hjælp hos offerrådgivningen eller hos politiet).
- ★ Annuller de stjålne kort (du kan få assistance fra en person fra offerrådgivningen eller politiet).
- ★ Spørg efter praktisk støtte (hvis du mangler et sted at bo, ikke har penge til mad osv. kontakt da offerrådgivningen).
- ★ Anmeld kriminaliteten (hvis du ønsker det), og afgiv forklaring om, hvad der skete.
- ★ Hvis du har behov for at tale med nogen om, hvad der skete, kontakt den nationale offerrådgivning, som kan give dig information om dine rettigheder og det nationale retssystem i landet, hvor kriminaliteten fandt sted.

Hvis du har været udsat for personfarlig kriminalitet:

- ★ Tal straks med nogen, om muligt en pårørende eller ven. Hold det ikke for dig selv.
- ★ Gå til et hospital.
- ★ Bed om hjælp til at håndtere de følelsesmæssige følger af kriminaliteten (fra offerrådgiveren).
- ★ Anmeld kriminaliteten (hvis du ønsker at gøre det), og afgiv forklaring om, hvad der skete.

- ★ Fremsæt erstatningskrav i straffesagen.
- ★ Fremsæt erstatningskrav for den personfarlige kriminalitet fra staten i det land, hvor kriminaliteten fandt sted.

HVILKE RETTIGHEDER HAR DU?

- ★ Retten til at blive anerkendt som offer og blive behandlet med respekt.
- ★ Retten til information om straffesagen (for eksempel hvor og hvordan kriminaliteten skal anmeldes) og hjælp til at forstå dette på dit eget sprog.
- ★ Retten til at blive fortalt om eksisterende gratis offerrådgivninger eller uddannede personer, som kan hjælpe inden for det offentlige system.
- ★ Retten til indenfor en overskuelig fremtid at få en beslutning om erstatning fra gerningsmanden gennem retten.
- ★ Retten til at få erstatning fra Staten i tilfælde af grænseoverskridende personfarlig kriminalitet.
- ★ Erstatningsnævnets pligt til, hvor det er relevant, at minimere de vanskeligheder, som ofret står overfor i forbindelse med grænseoverskridende kriminalitet.

Hvis disse rettigheder er respekteret, er dette, hvad der vil ske:

To venner var på ferie i et andet medlemsland. De boede i et hotel i centrum af landets hovedstad. På femte dagen for deres ophold var der indbrud på deres hotelværelse, mens de spiste til middag. Deres kamera, penge og smykker blev stjålet. Da kvinderne ikke talte det lokale sprog, gik de til en politistation. Der kunne kvinderne anmelde kriminaliteten på engelsk. Politibetjenten gav kvinderne telefonen, og nummeret på den lokale Offerrådgivning. De hjalp dem med det

MEMLEMSORGANISATIONER AF OFFERRÅDGIVNINGEN I EUROPA

BELGIEN
Steunpunt Algemeen Welzijnswerk
Diksmuidelaan 50 · 2600 Berchem
(+32) 3 366 15 40 · www.caw.be/slachtofferhulp

BULGARIEN
SVCCC Foundation (Support victims of crime and combating corruption) Victim Support – Bulgaria
ul Gen. Gurko 37 · Sofia 1000 · stopcrimes@abv.bg · (+359) 2-9800262 · www.stopcrimes-bg.net

DANMARK
Victim Support Denmark
Skensvedvej 7 · 2700 Bronshøj
info@offeraadgivning.dk · (+45) 116006 · www.offeraadgivning.dk

DET FORENEDE KONGERIGE
Victim Support England and Wales
Hallam House · 50-60 Hallam Street · London W1W 6JL
contact@victimsupport.org.uk · (+44) 207 268 0200 · www.victimsupport.org.uk

Victim Support Northern Ireland
Annsgate House · 70/74 Ann Street · Belfast, BT1 4EH
info@victimsupportni.org.uk · (+44) 28 9024 3133 · www.victimsupportni.co.uk

Victim Support Scotland
15/23 Hardwell Close · Edinburgh, EH8 9RX
info@victimsupportscotland.org.uk · (+44) 131 668 4486 · www.victimsupportscotland.org.uk

ESTONIA
Victim Support
Preesi 5/7 · 10320 Tallinn · ohvriabi@ohvriabi.ee · (+372) 673 38 45 · www.ohvriabi.ee

FINLAND
Rikosuhripaivystys Suomessa
Läntinen Brahenkatu 2 · 510 Helsinki
(+358) (0)405106210 · www.rikosuhripaivystys.fi

FRANKRIG
Institut National d'Aide aux Victimes et de Médiation (Inavem)
27, Avenue Parmentier · 75011 Paris · 0 8victimes@inavem.org · 08 8 42 846 37 ou de l'étranger: (+33) 141834208

HOLLAND
Slachtofferhulp Nederland
Pallas Athenedreef 27 · 3561 PE Utrecht
info@slachtofferhulp.nl · (+31) 30 2340116 · www.slachtofferhulp.nl

MALTA
Victim Support Malta
49, Conception Street · Msida MSD1839 Malta, G.C.
info@victimsupportmalta.org · (+356) 2122 8333 · www.victimsupportmalta.org

PORTUGAL
Associação Portuguesa de Apoio à Vítima (APAV)
Rua José Estêvão, 135 A · 1150-201 Lisboa
apav.sede@apav.pt · (+351) 21 358 79 00 · www.apav.pt

RUSLAND
Soprotivlenie
Bolshoi Vlasievsky pereulok 14 · 191002 Moscow
soprotivlenye@soprotivlenye.org · (+7 499) 241 3733 · www.soprotivlenie.org

